



КОМПЛЕКС СІМЕЙНОГО ВІДПОЧИНКУ «5 КАМІНІВ»



ВІДМІННИЙ СІМЕЙНИЙ ВІДПОЧИНОК У КАРПАТАХ У КОМПЛЕКСІ «5 КАМІНІВ»

Де відпочити під час відпустки? – цим питанням задаються багато хто, особливо напередодні свят! КОМПЛЕКС «5 КАМІНІВ» розташований у смт Ясіня Закарпатської обл. на півострові площею 2 га, біля гірської річки, за 15 хвилин їзди від гірськолижного курорту Буковель.

Наш апарт-готель має 5 комфортабельних апартаментів, які своїм місцем розташування завоювали серця бажаючих пов'язати свою відпустку саме з нами! Адже Ви будете далеко від міської суєти. На території комплексу розташований РЕСТОРАН «5 КАМІНІВ» та WELLNESS & SPA-CENTER «5 КАМІНІВ» з двома басейнами (дорослим та дитячим), гідромасажною ванною, сауною, доріжкою Кнейпа та зоною відпочинку.

Тих, хто віддає перевагу спокійному відпочинку, ми порадуємо чудовою природою, цілющим повітрям і мінеральними джерелами. Ліси тут багаті на унікальну флору і фауну, тому вирушити в пішу прогулянку – одне задоволення.

Найменших відвідувачів приверне своєю увагою чудова водна гірка, дитячий майданчик та дитячий ігровий лабіринт. У нас можна здійснити піші прогулянки по близьких горах, покататися на велосипедах, для малюків дитячі велосипедики та машинки, для любителів активного відпочинку настільний теніс, бадмінтон та майданчик з батутом, любителям риболовлі з легкістю організуємо рибалку. Все це – незабутній сімейний відпочинок!

До Ваших послуг чудовий WELLNESS & SPA-CENTER «5 КАМІНІВ» із закритими басейнами, що дозволить Вам насолодитися всіма принадами купання не тільки влітку, а й узимку, адже який сімейний відпочинок без купання? Відпочинок у Карпатах з басейном піде на користь практично будь-якій людині! Зона басейну для дорослих оснащена водною гіркою, а дитячий басейн – наповнений водними іграшками, що зробить перебування діточок у ньому веселішим!

Апарт-готель «5 КАМІНІВ» – це 5 комфортабельних апартаментів різної місткості, в яких є все, що може знадобитися Вам для безтурботного відпочинку, адже в кожному апартаменті є:

- камін – який подарує тепло та затишок;
- кухня – обладнана всією необхідною технікою (електроплита, чайник, СВЧ-піч, кава машина, посудомийна машина, холодильник) та всім необхідним для приготування інвентарем (посуд, келихи, сковорідки, столове наряддя тощо);
- душова кімната – з усім необхідним (підігрів підлоги, біде, фен, електросушарка для речей, рушник, косметичні засоби);
- ліжка King-size та ортопедичні матраци;
- підігрів підлоги;
- LED-Телевізор (з діагоналлю 49 дюймів) та супутникове TV;
- високошвидкісний WI-FI;
- кондиціонер;
- сейф;
- сушка для взуття (що дуже доречно взимку);
- парасолька.

Ми впевнені, якщо Ви хоч раз побуваєте тут, то питання «де відпочити» Вас вже не турбуватиме! Вам обов'язково сподобається!

ВІДПОЧИНОК У КОМПЛЕКСІ «5 КАМІНІВ» ЧЕКАЄ НА ВАС!



БЕЗКОШТОВНИЙ WIFI

Тому що бізнесмени і мандрівники повинні мати доступ до Інтернету де завгодно!



РЕСТОРАН

Ми запрошуємо всіх гостей насолодитись дуже смачними стравами в затишній атмосфері ресторану.



БЕЗКОШТОВНИЙ ПАРКІНГ

Забронюйте апартаменти і отримаєте парковочне місце, без додаткової плати!



WELLNESS & SPA-CENTER

Подаруйте собі повноцінний відпочинок і релакс під час відпустки відвідавши наш WELLNESS & SPA – CENTER.



PRICE-LIST

НА АСОРТИМЕНТ МІНІ-БАРУ

АПАРТ-ГОТЕЛЮ «5 КАМІНІВ»

ШАНОВНІ ГОСТІ АПАРТ-ГОТЕЛЮ «5 КАМІНІВ»!

КОРИСТУВАННЯ МІНІ-БАРОМ ЯВЛЯЄТЬСЯ ПЛАТНОЮ ПОСЛУГОЮ.
ВАШ ПЕРСОНАЛЬНИЙ МІНІ-БАР БУДЕ ОНОВЛЮВАТИСЯ ЩОДНЯ З ЗАНЕСЕННЯМ ВИТРАТ НА ВАШ ОСОБИСТИЙ РАХУНОК.
ПРИ ВИСЕЛЕННІ З АПАРТАМЕНТІВ ПРОСИМО ВАС ЗАВЧАСНО ПІДІЙТИ ДО РЕЦЕПЦІЇ ГОТЕЛЮ ДЛЯ ЗДАЧІ НОМЕРУ.

З ПОВАГОЮ, АДМІНІСТРАЦІЯ КОМПЛЕКСУ СІМЕЙНОГО ВІДПОЧИНКУ «5 КАМІНІВ».

НАЙМЕНУВАННЯ ТОВАРУ	ЦІНА, В ГРН
МІН. ВОДА «МОРШИНЬСЬКА СЛ/Г» БУТ. 330 МЛ	40,00
МІН. ВОДА «МОРШИНЬСЬКА Б/Г» БУТ. 330 МЛ	40,00
НАПІЙ «СОСА-COLA» БУТ. 250 МЛ	45,00
НАПІЙ «FANTA» Ж/Б 330 МЛ	45,00
СІК «RICH» 1 Л	95,00
ПИВО «CORONA EXTRA» БУТ. 335 МЛ	90,00
ПИВО «НОЕГААРДЕН» БУТ. 330 МЛ	90,00
ШАМПАНСЬКЕ «FRAGOLINO» БУТ. 750 МЛ	300,00
ШАМПАНСЬКЕ «MARTINI PROSECCO» БУТ. 750 МЛ	650,00
ЧІПСИ КАРТОПЛЯНІ «PRINGLES» 165 Г	100,00
ШОКОЛАД «TABLERONE» 100 Г	100,00
ШОКОЛАДНІ ДРАЖЕ «M&MS» 125 Г	90,00
ШОКОЛАДНИЙ БАТОНЧИК «SNICKERS» 50 Г	45,00
ШОКОЛАДНИЙ БАТОНЧИК «TWIX» 50 Г	45,00
ЦУКЕРКИ «FERRERO ROCHER» 200 Г	250,00
АРАХІС СОЛЕНИЙ «FELIX» Ж/Б 120 Г	110,00

DEAR GUESTS OF THE APART-HOTEL «5 FIREPLACES»!

USE OF THE MINIBAR IS A PAID SERVICE. YOUR PERSONAL MINIBAR WILL BE UPDATED DAILY WITH THE COST OF YOUR PERSONAL ACCOUNT.
WHEN LEAVING THE APARTMENT, PLEASE GO TO THE HOTEL RECEPTION IN ADVANCE TO RENT A ROOM.

SINCERELY, THE ADMINISTRATION OF THE FAMILY RECREATION COMPLEX «5 FIREPLACES».



ШАНОВНІ ВІДВІДУВАЧІ КОМПЛЕКСУ СІМЕЙНОГО ВІДПОЧИНКУ «5 КАМІНІВ»!
ДО ВАШОЇ УВАГИ ПОВНИЙ СПИСОК ПОСЛУГ,
ЯКІ НАДАЮТЬСЯ НА ТЕРИТОРІЇ НАШОГО КОМПЛЕКСУ НА ПЛАТНІЙ ОСНОВІ.

НАЙМЕНУВАННЯ ПОСЛУГИ	ВАРТІСТЬ ПОСЛУГИ
ПОСЛУГА «TRANSFER»	-
ПОСЛУГА З ПРАННЯ БІЛИЗНИ	1 ЦИКЛ-100 ГРН
ПОСЛУГА З ПРАСУВАННЯ БІЛИЗНИ	1 ОДИНИЦЯ-40 ГРН
ДОСТАВКА ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ ДО НОМЕРУ	150,00 ГРН
ПОСЛУГА «ІНДИВІДУАЛЬНИЙ КУХАР ЗА ВИКЛИКОМ»	300 ГРН / ГОД.
ПОСЛУГА З РОЗПАЛЮВАННЯ КАМІНУ	50,00 ГРН
ОРЕНДА БІЛЬЯРДНОГО СТОЛУ ДЛЯ ГРИ В БІЛЬЯРД	200 ГРН / ГОД.
ОРЕНДА ЗОНИ BBQ	200 ГРН / ЧОЛ.
ВІДВІДУВАННЯ КОМПЛЕКСУ WELLNESS & SPA ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ ЗА 2 ГОДИНИ	550 ГРН / ЧОЛ.
ВІДВІДУВАННЯ КОМПЛЕКСУ WELLNESS & SPA ДЛЯ ДІТЕЙ (З 3 ДО 6 РОКІВ) ЗА 2 ГОДИНИ	350 ГРН / ЧОЛ.
ДОДАТКОВЕ ПРИБИРАННЯ НОМЕРУ	300,00 ГРН
ДОДАТКОВА ТАБЛЕТКА ДЛЯ КАВОВАРКИ	25,00 ГРН
ОРЕНДА ДИТЯЧОГО СТИЛЬЦЯ ДЛЯ ГОДУВАННЯ	100 ГРН
ДРОВА ДЛЯ РОЗПАЛЮВАННЯ КАМІНУ	150,00 ГРН
ВІДВІДУВАННЯ ДИТЯЧОГО КІНОТЕАТРУ	100,00 ГРН
ДОДАТКОВИЙ МАХРОВИЙ РУШНИК	150,00 ГРН
ХАЛАТ МАХРОВИЙ	300,00 ГРН
ОДНОРАЗОВІ КАПЦІ ДЛЯ АПАРТАМЕНТІВ	20,00 ГРН

*ВСІ ЦІНИ ВКАЗАНІ В НАЦІОНАЛЬНІЙ ВАЛЮТІ ГРИВНІ.

ТАКОЖ, ОЗНАЙОМТЕСЬ, БУДЬ-ЛАСКА, З PRICE-LIST НАНЕСЕННЯ МАТЕРІАЛЬНОЇ ШКОДИ

НАЙМЕНУВАННЯ ОДИНИЦІ	ЦІНА, В ГРН
ТЕЛЕВІЗОР LG	7000,00
ХОЛОДИЛЬНИК	6000,00
МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ	3000,00
КАВОВАРКА	3000,00
КОНДИЦІОНЕР ЧИ ПУЛЬТ УПРАВЛІННЯ ДО КОНДИЦІОНЕРУ	1000,00
НАНЕСЕННЯ МАТЕРІАЛЬНОЇ ШКОДИ МЕБЛЯМ	ВІД 500,00 ГРН ЗА ОД.
ВТРАТА АБО ПОЛОМКА КЛЮЧА ЧИ БРЕЛОКА	300,00
РОЗБИТИЙ ПОСУД (КЕЛИХ, ЧАРКА, ЧАШКА, СКЛЯНКА, БЛЮДЦЕ, ТАРІЛКА)	200,00
ВТРАТА ВИДЕЛКИ, НОЖА, НОЖИЦЬ ТА ІНШИХ ПОБУТОВИХ ОДИНИЦЬ	200,00
СКЛО В ДВЕРЦЯТАХ ДО КАМІНУ	5000,00

*ВСІ ЦІНИ ВКАЗАНІ В НАЦІОНАЛЬНІЙ ВАЛЮТІ ГРИВНІ.



ПРИ ВИСЕЛЕННІ З АПАРТАМЕНТІВ ПРОСИМО ВАС ЗАВЧАСНО ПІДІЙТИ ДО РЕЦЕПЦІЇ ГОТЕЛЮ
ДЛЯ ЗДАЧІ НОМЕРУ.

З ПОВАГОЮ, АДМІНІСТРАЦІЯ КОМПЛЕКСУ СІМЕЙНОГО ВІДПОЧИНКУ «5 КАМІНІВ».

WHEN LEAVING THE APARTMENT, PLEASE GO TO THE HOTEL RECEPTION IN ADVANCE
TO RENT A ROOM.

SINCERELY, THE ADMINISTRATION OF THE FAMILY RECREATION COMPLEX «5 FIREPLACES».



МЕНЮ

«СНІДАНКИ»

*ПРОПОЗИЦІЯ ДІЄ ЩОДНЯ
З 08:00 ДО 13:00

ВИХІД		ЦІНА
ЯЙЦЯ БЕНЕДИКТ З ЛОСОСЕМ, ГУАКАМОЛЕ З АВОКАДО ТА ЧЕРВОНОЮ ІКРОЮ	250	195,00
ЯЙЦЯ БЕНЕДИКТ З ПРОШУТТО, ТОМАТАМИ ЧЕРІ ТА РУККОЛОЮ	250	175,00
ТРАДИЦІЙНИЙ АНГЛІЙСЬКИЙ СНІДАНОК	350	180,00
ЯЄЧНЯ З БЕКОНОМ ТА ТОМАТАМИ НА ПШЕНИЧНІЙ ЧІАБАТІ З ПЕЧІ	200	160,00
АВОКАДО-ТОСТ З КЕДРОВИМ ГОРІХОМ ТА КОЗЯЧИМ СИРОМ	220	145,00
МЛИНЦІ З ЛОСОСЕМ ТА КРЕМ-СИРОМ З ІКРОЮ ТОБІКО	220	180,00
ВІВСЯНКА ЗІ ЗЛАКАМИ, ЯГОДАМИ ТА ЗГУЩЕНИМ МОЛОКОМ	250	105,00
ЛІНИВІ ВАРЕНИКИ ЗІ СМЕТАНОЮ ТА МЕДОМ	300	90,00
СИРНИКИ У ВЕРШКОВОМУ СОУСІ З БІЛОГО ШОКОЛАДУ	270	127,00
МЛИНЦІ З СИРОМ ТА РОДЗИНКАМИ ЗІ СМЕТАНОЮ ТА ДЖЕМОМ	240	120,00
МЛИНЦІ З КАРАМЕЛІЗОВАНИМИ ЯБЛУКАМИ ТА ГОРІХАМИ	220	109,00



ДУТЯЧЕ МЕНЮ

CHILDREN'S
MENU

КОЛИ ДУЖЕ ЗГОЛОДНІВ...

	ВАГА	ЦІНА
ОВОЧЕВИЙ САЛАТИК З ДОМАШНЬОЮ ОЛІЙКОЮ / VEGETABLE SALAD WITH HOMEMADE OIL	200	85
ФАРФАЛЕ З ВЕРШКОВИМ МАСЛОМ ТА МОЛОЧНИМИ СОСИСКАМИ FARFALE WITH BUTTER AND MILK SAUSAGES	120/90/40	95
СПАГЕТІ З МІТБОЛАМИ З ІНДИЧКИ У ВЕРШКОВОМУ СОУСІ SPAGHETTI WITH TURKEY MEATBALLS IN TOMATO SAUCE	200	125
ХРУМКІ КУРЯЧІ НАГЕТСИ З КАРТОПЛЕЮ ФРІ CRISPY CHICKEN NUGGETS WITH FRENCH FRIES AND KETCHUP	120/100/50	147
ПАРОВІ КОТЛЕТИ З ІНДИЧКИ З ВЕРШКОВО-КАРТОПЛЯНИМ ПЮРЕ STEAMED TURKEY CUTLETS WITH CREAMY MASHED POTATOES	100/100/40	139
ДОМАШНІ МЛИНЦІ З КУРКОЮ У ВЕРШКОВО-СИРНОМУ СОУСІ HOMEMADE PANCAKES WITH TURKEY IN A CREAMY CHEESE SAUCE	120/80	100
МІНІ ШАШЛИЧОК З ЛОСОСЯ З РИСОМ / MINI SALMON SKEWERS WITH CREAMY RICE	120/90/40	170
КУРЯЧИЙ БУРГЕР З КАРТОПЛЕЮ ФРІ / CHICKEN BURGER WITH FRENCH FRIES	140/100/50	135

БАБУСЯ КАЗАЛА: – «А ПЕРШЕ?»»

КУРЯЧИЙ СУП «АБЕТКА» З МІТБОЛАМИ / CHICKEN SOUP "ALPHABET" WITH CHICKEN MEATBALLS	300	97
МАТУСИН БОРЩИК З ТЕЛЯТИНОЮ / MOTHER'S BORSCH WITH VEAL	250/50/40	110





МЕНЮ

«БАРНЕ»



ІГРИСТІ ВИНА ТА ШАМПАНСЬКЕ | SPARKLING WINES AND CHAMPAGNE



	МЛ / ML	ЦІНА	ЦІНА ЗА ПЛЯШКУ
MARTINI ASTI, SWEET CHAMPAGNE	150	150	750
MARTINI PROSECCO, DRY CHAMPAGNE	150	150	750
FRAGOLINO FIORELLI, SEMI-SWEET SPARKLING	150	90	430
MOET & CHANDON BRUT IMPERIAL, DRY CHAMPAGNE		750	2800
MARTINI ROSE, PINK SEMI-DRY CHAMPAGNE		750	800



БІЛІ ВИНА | WHITE WINES



	МЛ / ML	ЦІНА	ЦІНА ЗА ПЛЯШКУ
MARLBOROUGH SUN SAUVIGNON BLANC	150	140	700
PINOT GRIGIO, ITALY, DRY	150	130	650
ALAZANI VALLEY, GEORGIA, SEMI-SWEET	150	105	525
CINANDALI, GEORGIA, DRY	150	105	525



ЧЕРВОНІ ВИНА | RED WINES



	МЛ / ML	ЦІНА	ЦІНА ЗА ПЛЯШКУ
KINDZMARauli, GEORGIA, SEMI-SWEET	150	125	625
PIROSMANI, GEORGIA, SEMI-DRY	150	115	575
ALAZANI VALLEY, GEORGIA, SEMI-SWEET	150	105	525
SAPERAVI, GEORGIA, DRY	150	105	525
RUFFINO CHIANTI, DRY	150	130	700
DOUDET NAUDIN PINOT NOIR, DRY	150	120	650



НАСТОЯНКИ ТА ЛІКЕРИ | TINCTURES AND LIQUEURS



	МЛ / ML	ЦІНА	ЦІНА ЗА ПЛЯШКУ
BECHEROVKA	50	39	780
JAGERMAISTER	50	77	1540
BATLEYS	50	85	1190
MARTINI BIANCO	50	45	900
ABSSENT	50	105	2100



ГОРІЛКА | VODKA



	МЛ / ML	ЦІНА	ЦІНА ЗА ПЛЯШКУ
FINLANDIA	50	64	1080
KHORYTYSYA PREMIUM	50	35	490
KOZATSKA RADA	50	30	600
ABSOLUT	50	69	3450
ABSOLUT CITRON	50	69	3450
GREY GOOSE	50	90	1800



КОНЬЯК ТА БРЕНДІ | COGNAC AND BRANDY



	МЛ / ML	ЦІНА	ЦІНА ЗА ПЛЯШКУ
HENNESSY V.S	50	229	3206
OLD KAKHETI	50	73	730
ZAKARPATSKIY	50	57	570



ВІСКИ ТА РОМ | WHISKEY AND RUM



	МЛ / ML	ЦІНА	ЦІНА ЗА ПЛЯШКУ		МЛ / ML	ЦІНА	ЦІНА ЗА ПЛЯШКУ
MACALLAN 12 Y.O	50	300	4200	RUM BACARDI CARTA BLANCA	50	68	1360
CHIVAS REGAL 8 Y.O	50	173	3460	RUM BACARDI CARTA NEGRO	50	68	1360
JAMESON	50	78	1560	JACK DANIEL'S TENNESSEE HONEY	50	87,00	1740
JACK DANIELS	50	87	1740	GLENMORANGIE ORIGINAL 10 Y.O	50	220,00	2200
RUM BACARDI OAKHEART	50	60	840				



ПІВО | BEER



	МЛ / ML	ЦІНА		МЛ / ML	ЦІНА
KRUSOVICE	500	60	LEFFE	330	70
STELLA ARTOIS	500	60	HOEGAARDEN	330	78
STELLA ARTOIS N/A	500	65	KRONENBOUURG 1664 BLANC	450	62
CORONA EXTRA	330	70			



БЕЗАЛКОГОЛЬНІ НАПОЇ | SOFT DRINKS



	МЛ / ML	ЦІНА		МЛ / ML	ЦІНА
СІК В АСОРТИМЕНТІ JUICE IN ASSORTMENT	10000	97	ГРЕЙПФРУТОВИЙ ФРЕШ FRESH GRAPEFRUIT	250	105
МІН.ВОДА «МОРШИНСЬКА» MORSHINSKA	330	35	ЛИМОННИЙ ФРЕШ FRESH LEMON JUICE	250	95
МІН.ВОДА «БОРЖОМІ» BORJOMI	30	50	ЯБЛУЧНИЙ ФРЕШ FRESH APPLE	250	55
СПРАЙТ, КОКА-КОЛА, ФАНТА SPRITE, COCA-COLA, FANTA	250	45	МОРКВЯНИЙ ФРЕШ FRESH CARROT	250	55
АПЕЛЬСИНОВИЙ ФРЕШ FRESH ORANGE	250	105	АНАНАСОВИЙ ФРЕШ FRESH PINEAPPLE	250	215



КАВА ТА ЧАЙ | COFFE AND TEA



	МЛ / ML	ЦІНА		МЛ / ML	ЦІНА
ЕСПРЕСО ESPRESSO	30	38	ФРАПЕ FRAPPE (VANILLA CHOCOLATE CARAMEL)	330	69
АМЕРИКАНО AMERICANO	110	40	ХОЛОДНИЙ ЛАТЕ ICE LATE	280	69
ЛАТЕ LATE	250	70	ЧАЙ ЗАВАРНИЙ (В АСОРТИМЕНТІ) BREWED TEA (IN ASSORTMENT)	1000	99
КАПУЧІНО CARPUCCIN	180	55	ЧАЙ ЗАВАРНИЙ (В АСОРТИМЕНТІ) BREWED TEA (IN ASSORTMENT)	250	56



АВТОРСЬКІ ЧАЙ | HOMEMADE TEA



	МЛ / ML	ЦІНА
ЧАЙ КАРПАТСЬКИЙ CARPATHIAN TEA	1000	120
ЧАЙ ОБЛІПНХОВИЙ З ЦИТРУСОВИМ МІКСОМ SEA BUCKTHORN TEA WITH CITRUS MIX	1000	109
ЧАЙ З ІМБИРОМ ТА ЖУРАВЛИНОЮ GINGER AND CRANBERRY TEA	1000	99
ЧАЙ З ПОЛУНИЦЕЮ ТА БАЗИЛІКОМ TEA WITH STRAWBERRIES AND BASIL	1000	119



ГЛІНТВЕЙН ВІД БРЕНД-БАРМЕНУ | MULLED WINE MADE BY BRAND-BARTHEND



	МЛ / ML	ЦІНА
ІЗ СИДРУ ЗА МАНДАРИНАМИ OF CIDER WITH TANGERINES	250	98
З ЧЕРВОНОГО ВИНА OF RED WINE	250	69
З БІЛОГО ВИНА OF WHITE WINE	250	71
З ЧЕРВОНОГО ВИНА З КОНЬЯКОМ OF RED WINE WITH COGNAC	250	120
З ЯБЛУКАМИ ТА АПЕЛЬСИНАМИ WITH APPLES AND ORANGES	250	107
З БІЛОГО ВИНА ТА ГРУШОЮ WITH WHITE WINE AND PEAR	250	125
РОМОВИЙ ГРОГ З ЛИМОНОМ ТА ПРЯНОЦЬКАМИ RUM GROG WITH LEMON AND SPICES	250	99



ФІРМОВІ НАСТОЯНКИ ЗА КАРПАТСЬКИМИ РЕЦЕПТАМИ | TINCTURES ACCORDING TO CARPATHIAN RECIPES



	МЛ / ML	ЦІНА		МЛ / ML	ЦІНА
КАЛГАНІВКА KALGANIVKA	50	55	МЕДОВУХА MEDOVUKHA	50	55
З ЖУРАВЛИНИ OF CRANBERRIES	50	55	ХРІНОВУХА HORSERADISH	50	55
ЛІМОНЧЕЛО LIMONCELLO	50	55	З ОБЛІПИХОЮ WITH SEA BUCKTHORN	50	55
З ПОЛУНИЦЕЮ ТА ПЕРЦЕМ ЧІЛІ			ЗІ СМОРОДИНОЮ ТА АПЕЛЬСИНОМ		
WITH STRAWBERRIES AND CHILI PEPPERS	50	55	WITH CURRANTS AND ORANGES	50	55
МАНДАРИНІВКА TANGERINE	50	55	ВИШНІВКА VYSHNIVKA	50	55
ЦИТРУСОВО-ІМБИРНА CITRUS-GINGER	50	55	ГРУШЕВА PEAR	50	55



ФІРМОВІ ДОМАШНІ НАПОЇ | HOMEMADE DRINKS



	МЛ / ML	ЦІНА		МЛ / ML	ЦІНА
МОРС ЖУРАВЛИНИЙ CRANBERRY JUICE	250	33	МОРС ВИШНЕВИЙ MEDOVUKHA	250	25
МОРС МАЛИНОВИЙ OF CRANBERRIES	250	30	МОРС ІЗ СУХОФРУКТІВ HORSERADISH	250	25



ФІРМОВІ ЛИМОНАДИ | BRANDED LEMONADES



	МЛ / ML	ЦІНА		МЛ / ML	ЦІНА
АНАНАСОВИЙ З БАЗИЛІКОМ PINEAPPLE WITH BASIL	300	98	ГРЕЙПФРУТОВИЙ З М'ЯТОЮ GRAPEFRUIT WITH MINT	300	80
ІМБИРНИЙ З ЖУРАВЛИНОЮ GINGER WITH CRANBERRIES	300	79	ОБЛІПИХОВИЙ SEA BUCKTHORN	300	77
ЯГІДНИЙ З ЛАЙМОМ BERRY WITH LIME	300	78	МОХІТО БЕЗАЛКОГОЛЬНИЙ MOUTO IS NON-ALCOHOLIC	300	80



МІЛКШЕЙКИ | MILKSHAKES



	МЛ / ML	ЦІНА		МЛ / ML	ЦІНА
БАНАНОВИЙ BANANA	420	80	ШОКОЛАДНИЙ CHOCOLATE	420	97
ПОЛУНИЧНИЙ STRAWBERRY	420	95	МАЛИНОВИЙ RASPBERRY	420	108
ПЕРСИКОВИЙ PEACHY	420	108			



❖ МЕНЮ ❖
«ОСНОВНЕ»

ХОЛОДНІ ЗАКУСКИ | COLD SNACK

	ВИХІД	ГРН /UAN
ОСЕЛЕДЕЦЬ ПРЯНОГО ПОСОЛУ З КАРТОПЛЕЮ ПО-СЕЛЯНСЬКИ HERRING SPICY AMBASSADOR WITH POTATOES IN A PEASANT WAY	150/100	102,00
ПАШТЕТ З ПТИЦІ З ЯГІДНИМ СОУСОМ ТА ХРУМКОЮ ЧАБАТОЮ POULTRY PATE WITH BERRY SAUCE AND CRISPY CIABATTA	150/50/45	137,00
АСОРТИ ЗІ СВІЖИХ ОВОЧІВ ТА ЗЕЛЕНІ ASSORTED FRESH VEGETABLES AND GREENS	300/50	132,00
ЛОСОСЬ ГРАВЛАКС ШЕФ-ПОСОЛУ З ПРЯНИМ МАСЛОМ ТА ТОСТАМИ GRAVLAX SALMON CHEF WITH SPICY BUTTER AND TOAST	150/50/40	270,00
КАВ'ЯР ЩУЧИЙ З ВЕРШКАМИ, ЦИБУЛЕЮ ШАЛОТ ТА ВЕРШКОВИМ МАСЛОМ PIKE CAVIAR WITH CREAM, SHALLOTS AND BUTTER	75/50/30	310,00
ТАРТАР З ЛОСОСЯ З ЛИМОННИМ ДРЕСІНГОМ SALMON TARTARE WITH LEMON DRESSING	150/50/40	290,00
АСОРТИ ФЕРМЕРСЬКИХ СОЛІНЬ ASSORTED FARM PICKLES	400	145,00
(СОЛЕНИЙ ОПІРОК PICKLED PICKLES, КВАШЕНІ ПОМІДОРИ PICKLED TOMATOES, КВАШЕНА КАПУСТА SAUERKRAUT, БІЛІ МАРИНОВАНІ ГРИБИ WHITE MARINATED MUSHROOMS, МАРИНОВАНИЙ ЧАСНИК MARINATED GARLIC)		
АСОРТИ ДОМАШНІХ М'ЯСНИХ ДЕЛІКАТЕСІВ ASSORTED HOMEMADE MEAT DELICATES	300/60/40/50	290,00
(БУЖЕНИНА BOILED PORK, ПІДЧЕРЕВИНА TRIPE, КОВБАСА ДОМАШНЯ HOME-MADE SAUSAGE, ХРІН HORSE RADISH, ГІРЧИЦЯ MUSTARD, ГРІНКИ CROUTONS, КОРНЮШОНИ GHERKINS)		
ПЛАТО ІТАЛІЙСЬКИХ СИРІВ PLATEAU OF ITALIAN CHEESES	200/50/50/30	270,00
(БРІ BRIE, ГОРГОНЗОЛА GORGONZOLA, ПАРМЕЗАН PARMESAN , СКАМОРЦА SQUASH, МЕД HONEY, ВИНОГРАД GRAPE, ГОРІХИ NUTS)		

ГАРЯЧІ ЗАКУСКИ | HOT SNACK

	ВИХІД	ГРН /UAN
ДОМАШНЯ КОВБАСКА СМАЖЕНА З ЦИБУЛЕЮ HOMEMADE SAUSAGE FRIED WITH ONIONS	350	165,00
ПЕЛЬМЕНІ-ГРИЛЬ ПІД ГРИБНИМ СОУСОМ GRILLED DUMPLINGS WITH MUSHROOM SAUCE	300	110,00
БУЖЕНИНА З КОРНЮШОНАМИ ТА ЦИБУЛЕВИМ КРЕМ-СИРОМ PORK WITH GHERKINS AND ONION CREAM CHEESE	250/50/4	193,00
БАНОШ В АСОРТИМЕНТІ BANOSH IN ASSORTMENT	200/30/30/30	112,00
ГУЦУЛЬСЬКА ТОРБА З КУРКОЮ ТА ГРИБАМИ HUTSUL BAG WITH CHICKEN AND MUSHROOMS	180/50	140,00
КРУЧЕНИКИ З ГРИБАМИ В БЕКОНІ ПІД ЧАСНИКОВИМ СОУСОМ KRUCHENIKI WITH MUSHROOMS IN BACON IN GARLIC SAUCE	250/50	230,00
ДОМАШНІ ГОЛУБЦІ З ТЕЛЯТИНИ З ПЕЧІ HOMEMADE VEAL STUFFED CABBAGE FROM THE OVEN	180/100	135,00
ФІРМОВІ ДЕРУНИ ЗІ СМЕТАНОЮ BRANDED POTATO PANCAKES WITH SOUR CREAM	200/50	127,00
ДЕРУНИ ПО – КАРПАТСЬКИ ЗАПЕЧЕНІ ЗІ СВИНИНОЮ ТА ГРИБАМИ POTATO PANCAKES – CARPATHIAN BAKED WITH PORK AND MUSHROOMS	300/50	186,00

ПЕРШІ СТРАВИ | FIRST DISHES

	ВИХІД	ГРН /UAN
ГУЦУЛЬСЬКИЙ БОРЩ З ПАМПУШКАМИ UKRAINIAN BORSCH WITH DONUTS	300/50/25/35	105,00
ГРИБНА ЮШКА З ПРЯНИМИ ГРІНКАМИ MUSHROOM SOUP WITH SPICY CROUTONS	300	95,00
КУРЯЧИЙ СУП З ДОМАШНЬОЮ КУРОЧКОЮ CHICKEN SOUP WITH HOMEMADE CHICKEN	300	98,00
ТРАДИЦІЙНИЙ БОГРАЧ TRADITIONAL BOGRACH	300/50	110,00

ОСНОВНІ СТРАВИ | MAIN DISHES

	ВИХІД	ГРН /UAN
МЕДАЛЬОНИ З ТЕЛЯТИНИ ПІД ГРИБНИМ СОУСОМ VEAL MEDALLIONS WITH MUSHROOM SAUC	200/100/80	325,00
КУРЧА-КОКЛЕ З ТОМАТНОЮ САЛЬСОЮ CHICKEN-KOKLE WITH TOMATO SALSA	1 ШТ.	285,00
ФІЛЕ ЛОСОСЯ ПІД СОУСОМ ТЕРІЯКІ ЗІ СПАРЖЕЮ SALMON FILLET WITH TERIYAKI SAUCE WITH ASPARAGUS	150/100/50	370,00
БЕШТЕРОГАНОВ З ТЕЛЯТИНИ З КУСКУСОМ З ОВОЧАМИ BEEF STROGANOFF WITH COUSCOUS AND VEGETABLES	200/100/50	295,00
ОЛАДКИ З КАБАЧКА З ФІЛАДЕЛЬФІЕЮ ТА ЩУЧОЮ ІКРОЮ ZUCCHINI PANCAKES WITH PHILADELPHIA AND PIKE CAVIAR	220/70	215,00
ФІЛЕ ДОРАДО З КОКОСОВИМ РИСОМ DORADO FILLET WITH COCONUT RICE	200/100/50	510,00
АСОРТИ МЮНХЕНСЬКИХ КОВБАС ASSORTED MUNICH SAUSAGES	250/100/50	210,00
СВИНЯЧІ РЕБЕРЦЯ ПІД СОУСОМ BBQ PORK RIBS IN BBQ SAUCE	300/100	290,00

ВАРЕНИКИ ВЛАСНОГО ПРИГОТУВАННЯ HOMEMADE DUMPLINGS		
	ВИХІД	ГРН / UAN
ВАРЕНИКИ З КАПУСТОЮ ЗІ СМАЖЕНИМИ ГРИБАМИ ТА ЦИБУЛЕЮ DUMPLINGS WITH CABBAGE WITH FRIED MUSHROOMS AND ONIONS	300/50	92,00
ВАРЕНИКИ З КАРТОПЛЕЮ ЗІ ШКВАРКАМИ DUMPLINGS WITH POTATOES AND CRACKLINGS	300/50	93,00
ВАРЕНИКИ З М'ЯСОМ З ДОМАШНЬОЮ ПІДСМАЖКОЮ HOMEMADE FRIED MEAT DUMPLINGS	300/50	115,00
ВАРЕНИКИ З ВИШНЕЮ ЗІ СМЕТАНОЮ DUMPLINGS WITH CHERRIES AND SOUR CREAM	300/50	110,00

САЛАТИ SALADS		
	ВИХІД	ГРН / UAN
САЛАТ З ТИГРОВИМИ КРЕВЕТКАМИ, АВОКАДО, ТОМАТАМИ ЧЕРІ ТА РУКОЛОЮ SALAD WITH TIGER PRAWNS, AVOCADO, CHERRY TOMATOES AND ARUGULA	200	189,00
САЛАТ З КАЧКОЮ ТА ПРЯНОЮ ГРУШЕЮ SALAD WITH DUCK AND SPICY PEAR	250	225,00
САЛАТ З КВАШЕНОЇ КАПУСТИ ТА БІЛИХ ГРИБІВ ШЕФ-ПОСОЛУ SALAD OF SAUERKRAUT AND WHITE MUSHROOMS CHEF-AMBASSADOR	220	105,00
ОСЕЛЕДЕЦЬ ПІД ШУБОЮ HERRING UNDER A FUR COAT	200	120,00
ЦЕЗАР З КУРЯЧИМ ФІЛЕ-ГРИЛЬ CAESAR WITH GRILLED CHICKEN FILLET	250	176,00
МІМОЗА З ПЕЧІНКОЮ ТРИСКІ MIMOSA WITH COD LIVER	200	165,00
ОЛІВ'Є З ДОМАШНЬОЮ БУЖЕНИНОЮ, ЩУЧОЮ ІКРОЮ ТА ПЕРЕПЕЛИНИМИ ЯЙЦЯМИ OLIVIER WITH HOME-MADE PORK, PIKE CAVIAR AND QUAIL EGGS	220	180,00
ТЕПЛИЙ САЛАТ З ТЕЛЯТИНОЮ-ГРИЛЬ ТА ПЕЧЕРИЦЯМИ WARM SALAD WITH GRILLED VEAL AND MUSHROOMS	240	197,00
ВЕЛИКИЙ ГРЕЦЬКИЙ САЛАТ BIG GREEK SALAD	240	149,00
ТЕПЛИЙ САЛАТ З ПЕЧЕНИМИ ОВОЧАМИ ТА СИРОМ ФЕТА ПІД СОУСОМ ПЕСТО WARM SALAD WITH ROASTED VEGETABLES AND FETA CHEESE WITH PESTO SAUCE	200	164,00

СТРАВИ НА МАНГАЛІ DISHES ON THE GRILL		
	ВИХІД	ГРН / UAN
СТЕЙК РІБАЙ RIBEYE STEAK	100	149,00
СТЕЙК ЗІ СВИННОГО ОШИЙКА PORK NECK STEAK	100	106,00
ШАШЛИК З КУРЯЧОГО СТЕГНА CHICKEN THIGH SKEWERS	100	88,00
ШАШЛИК З ТЕЛЯТИНИ VEAL SHISH KEBAB	100	116,00
ШАШЛИК З СВИНИНИ PORK SHISH KEBAB	100	94,00
РАЙДУЖНА ФОРЕЛЬ ГРИЛЬ IRIDESCENT GRILLED TROUT	100	99,00

*ВАГОВЕ БЛЮДО. ЦІНА ВКАЗАНА ЗА 100 Г | SERVED BY WEIGHT. PRICE PER 100 G.

ГАРНІРИ SIDE DISHES		
	ВИХІД	ГРН / UAN
ОВОЧІ ГРИЛЬ ПІД СОУСОМ ПЕСТО GRILLED VEGETABLES UNDER PESTO SAUCE	200	99,00
ВЕРШКОВЕ КАРТОПЛЯНЕ ПЮРЕ CREAMY MASHED POTATOES	200	72,00
КАРТОПЛЯ ЗАПЕЧЕНА З БЕКОНОМ ТА РОЗМАРИНОМ POTATOES WITH BACON AND ROSEMARY	250	110,00
КАРТОПЛЯ ПО-ДОМАШНЬОМУ З ГРИБАМИ HOME-BAKED POTATOES WITH MUSHROOMS	250	110,00
СПАРЖА НА ГРИЛІ GRILLED ASPARAGUS	150	120,00

ПАСТА PASTA		
	ВИХІД	ГРН / UAN
ПАСТА З ТИГРОВИМИ КРЕВЕТКАМИ, ТОМАТАМИ ЧЕРІ ТА БАЗИЛІКОМ PASTA WITH TIGER PRAWNS, CHERRY TOMATOES AND BASIL	220	179,00
СПАГЕТТІ КАРБОНАРА PASTA CARBONARA	250	127,00
ТАЛЬЯТЕЛЛЕ З КУРКОЮ ТА СОУСОМ ПЕСТО TAGLIATELLE WITH CHICKEN AND PESTO SAUCE	250	138,00



СТРАВИ З БОРОШНА | FLOURDISHES



	ВИХІД	ГРН /UAN
ФІРМОВА ПИЦА «5 КАМІНЬ» BRANDED PIZZA «5 FIREPLACES» (МОЦАРЕЛА MOZZARELLA, ВЕРШКОВИЙ СОУС CREAM SAUCE, СИР CHEESE, ШИНКА HAM, БЕКОН BACON, КУРЯЧЕ ФІЛЕ CHICKEN PHILLET, ШАМПІНЬЙОНИ MUSHROOMS, СОЛЕНИЙ ОГІРОК PICKLE)	700	310,00
ХАЧАПУРІ ПО-МЕГРЕЛЬСЬКИ MINGRELIA KHACHAPURI	270	128,00
ХАЧАПУРІ ПО-АДЖАРСЬКИ ADJARIAN KHACHAPURI	260	134,00
ПИЦА «BBQ» PIZZA «BBQ» (ТОМАТНИЙ СОУС TOMATO SAUCE, СИР CHEESE, ШИНКА HAM, БЕКОН BACON, ТОМАТИ TOMATOES, КУКУРУДЗА CORN, ОЛИВКИ OLIVES)	500	190,00
ПИЦА «МАРГАРИТА» PIZZA «MARGHERITA» (СИР CHEESE, ТОМАТИ TOMATOES, БАЗИЛИК BASIL, ВЕРШКОВИЙ СОУС CREAM SAUCE)	500	173,00
ПИЦА «ПАПЕРОНІ» PIZZA «PEPPERONI» (ТОМАТНИЙ СОУС TOMATO SAUCE, СИР CHEESE, САЛЯМІ SALAMI, ПЕРЕЦЬ ЧИЛІ CHILI PEPPER)	500	181,00
«ГАВАЙСЬКА» ПИЦА «HAWAIIAN» PIZZA (СИР CHEESE, КУРЯЧЕ ФІЛЕ CHICKEN PHILLET, АНАНАС PINEAPPLE, КУКУРУДЗА CORN, ВЕРШКОВИЙ СОУС CREAM SAUCE)	500	179,00
ПИЦА «4 СИРИ З ТРЮФЕЛЕМ» PIZZA «QUATTRO FORMAGGI» (ГОЛЛАНДСЬКИЙ СИР DUTCH CHEESE, МОЦАРЕЛА MOZZARELLA, ГОРГОНЗОЛА GORGONZOLA, ПАРМЕЗАН PARMIGIANO)	500	191,00
ПИЦА «МІРИНА» «MIRINA» PIZZA (СИР CHEESE, ШИНКА HAM, ТОМАТИ TOMATOES, КУРЯЧЕ ФІЛЕ CHICKEN PHILLET, ВЕРШКОВИЙ СОУС CREAM SAUCE)	500	185,00
ПИЦА З ПРОШУТТО ТА РУККОЛОЮ PIZZA WITH PROSCIUTTO AND ARUGULA (СИР CHEESE, ПРОШУТТО PROSCIUTTO, ТОМАТИ TOMATOES, ВЕРШКОВИЙ СОУС CREAM SAUCE, РУККОЛА ARUGULA)	500	151,00
ПИЦА «ДІАБЛО» PIZZA «DIABLO» ГРИБИ-ШАМПІНЬЙОНИ CHAMPIGNONS, СИР CHEESE, ПАПЕРОНІ PEPPER, САЛЯМІ SALAMI	500	220,00
ПИЦА З ГРУШЕЮ ТА ГОРГОНЗОЛОЮ PIZZA WITH PEAR AND GORGONZOLA (ВЕРШКОВИЙ СОУС CREAM, ГОРГОНЗОЛА GORGONZOLA, ГРУША PEAR, ПРОШУТТО PROSCIUTTO, СИР CHEESE, РУКОЛА ARUGULA, ТРЮФЕЛЬНА ОЛІЯ TRUFFLE OIL)	500	250,00



ДЕСЕРТИ | DESSERTS



	ВИХІД	ГРН /UAN
ПАНАКОТА ПІД ЯГІДНИМ КЮЛІ PANNA COTTA UNDER A BERRY BALL	150/50/50	95,00
КЛАСИЧНИЙ ШОКОЛАДНИЙ ФОНДАН З АНАНАСОВО-М'ЯТНОЮ САЛЬСОЮ ТА МОРОЗИВОМ CLASSIC CHOCOLATE FONDANT WITH PINEAPPLE-MINT SALSA AND ICE CREAM	180/150/70	140,00
ГРУША САБАЙОН З ЯГОДАМИ PEAR SABAYON WITH BERRIES	150/80/40	170,00
ЧІЗКЕЙК «ОРЕО» З ШОКОЛАДНИМ МОРОЗИВОМ OREO CHEESECAKE WITH CHOCOLATE ICE CREAM	150/50/40	134,00
НАПОЛЕОН З ВАНІЛЬНИМ КРЕМОМ ТА ПОЛУНИЧНИМ МОРОЗИВОМ NAPOLEON WITH VANILLA CREAM AND STRAWBERRY ICE CREAM	150/50/40	125,00

ДО ВАШОГО РАХУНКУ
БУДЕ ДОДАНО **10%** ЗА ОБСЛУГОВАННЯ



АПАРТ-ГОТЕЛЬ «5 КАМІНІВ»
ВУЛ. СТЕПАНА БАНДЕРИ, 6
УКРАЇНА, СМТ ЯСІНЯ, ЗАКАРПАТСЬКА ОБЛ., 90630
+38 (050) 728 28 29 / +38 (068) 222 28 29
E-MAIL: SHALE.IN.UA@GMAIL.COM / WWW.5KAMINOV.COM

